



أتريد الحصول على مساعدة لسداد فواتير التدفئة في الشتاء؟

تقدم بطلب للحصول على المساعدة في شؤون الوقود!

نحن نساعد سكان كامبريدج وسومرفيل المؤهلين بالدخل على توفير فواتير التدفئة في الشتاء بين ١ تشرين الثاني (نوفمبر) و ٣٠ نيسان (أبريل).

- **عدم وجود تدفئة في حالات الطوارئ**
إذا لم تكن لديك تدفئة، أو تلقيت إشعار إيقاف للتدفئة لمدة ٧٢ ساعة، أو كان خزان الطاقة ممتلئاً بأقل من ثمن سعته، فيرجى الاتصال بنا على 617-665-6234 للحصول على مساعدة في نفس اليوم. يجب أن يكون لديك طلب مكتمل ومؤهل في الملف من أجل الحصول على خدمات الطوارئ.

- يحق للمستأجرين ومالكي المنازل التقديم
- تعتمد الأهلية على إجمالي دخلك لمدة ٤ أسابيع (انظر الرسم البياني أدناه). يلزم تقديم وثائق للدخل وإثبات كيفية حصولك على التدفئة
- إذا تغيرت ظروفك، فقد تكون مؤهلاً من جديد

إرشادات الدخل الفيدرالية (2023 - 2024)

الدخل الإجمالي في السنة	4 - الدخل الإجمالي في الأسبوع (إذا تم الدفع أسبوعياً أو كل أسبوعين)	4- الدخل الإجمالي في الأسبوع (إذا تم الدفع مرة واحدة شهرياً)	حجم المنزل
\$45,392	\$3,782	\$3,492	1
\$59,359	\$4,946	\$4,566	2
\$73,326	\$6,110	\$5,640	3
\$87,294	\$7,274	\$6,714	4
\$101,261	\$8,438	\$7,789	5
\$115,228	\$9,602	\$8,863	6

قم بالتقديم عبر الإنترنت من خلال www.cambridgema.gov/FuelAssistance للحصول على المساعدة، اتصل ببرنامج Cambridge Fuel Assistance Program على 617-665-6234 أو dhsfuel@cambridgema.gov



مساب اصيأ (دوقولاً نوؤش ي ف ةدعاسملا) Fuel Assistance جم ان رب فرعي
(ةيل زنملا ةق اطلال نوؤش ي ف ةدعاسملا) Home Energy Assistance (LIHEAP)